

圖書館界國際交流與合作

■ 林志鳳 葉乃靜

2010年圖書館界國際交流與合作多元，活動頻繁。其內容有參加國際專業組織之年會及研討會，辦理國際研討會，演講，論壇，館際合作，圖書交換及人員互訪等。茲就圖書館界參與的國際合作活動，圖書館界參與之國際學術會議，圖書館界參與國內外活動，中華民國圖書館學會參與之國際活動，學校圖書館及圖書資訊系所參與之國際活動等之情形敘述之。

一、2010 年度圖書館界參與的國際合作活動

(一) 第六十二屆美國亞洲研究學會 (The Association for Asian Studies, 簡稱 AAS) :

國家圖書館於2010年3月25日至28日於美國費城 (Philadelphia) 參加「第六十二屆美國亞洲研究學會 (The Association for Asian Studies, AAS) 年會與書展」，本次大會吸引3,000名從事亞洲研究工作的全球學者專家參與。參與書展的學校、機構或書商共計有93家、133個攤位；國家圖書館循例亦前往辦理書展並參加會議，本次展出圖書係以臺灣近三年來政府出版漢學相關人文及社會科學出版品為主，計圖書與光碟共352種、404冊，讓臺灣漢學研究優質出版品呈現於國際專業舞臺與愛書人相遇。會議期間並順道參訪歷史悠久的費城公共圖書館及美國最古老的圖書文化機構，

The Library Company，體驗近百年前圖書館及當時社會與文化互動情境。

(二) 第八屆圖書館領導研修班：

2010年4月23日至27日舉辦「第八屆圖書館領導研修班」(The 8th Annual library Leadership Institute 2010)，由香港大學圖書館與中國科學院國家科學圖書館聯合主辦，於中國北京北大博雅國際會議中心舉行，共有亞洲包括印尼、菲律賓、韓國、馬來西亞、新加坡、臺灣、中國大陸、香港、澳門等地，計52名圖書館從業人員參與研習。2010年的研修班主題為：「新挑戰·新契機」(New Challenges, New Opportunities)，參加者多來自於亞洲地區，但今年首度有來自美國及澳洲的圖書館同道，真正落實到研修班的籌設目的一促進亞洲地區圖書館領導人員及全球從事亞洲圖書館領導人士的交流。研習期間並順道拜會、參訪中國國家圖書館、首都圖書館及中國科學院國家科學圖書館。

(三) 環太平洋數位圖書館聯盟2010年年會：

2010年10月20日至21日，由復旦大學圖書館承辦的環太平洋數字圖書館聯盟 (Pacific Rim Digital Library Alliance, 簡稱PRDLA) 2010年年會在復旦大學美國研究中心舉行，來自美國、加拿大、新西蘭、新加坡、韓國、日本、中國 (包括港、澳、臺地區) 的聯盟成員館四十多位館長參加會議，圍繞本次年會主題



「通過資源數位化發揮知識效能：21世紀圖書館服務的前景與展望」，交流經驗，共商數位化時代圖書館發展大計。本次會議分四個分議題：「大規模數位化與傳統圖書館服務」、「數位化時代的國際合作與文化遺產收集」、「數字資源的獲取和管理：問題與挑戰」、「數位圖書館的服務推廣與交流」四個分議題組成。

（四）2010年太平洋鄰里協會年會：

2010年12月1日至3日於香港城市大學舉辦太平洋鄰里協會（Pacific Neighborhood Consortium，簡稱PNC）2010年香港年會暨聯合會（Annual Conference and Joint Meetings），大會主題為 From Digital Content to Knowledge Assessment，此次地主香港城市大學特地舉辦兩場參訪活動。12月2日下午參訪「香港科學園區多媒體實驗室」；12月4日參訪香港國家地質公園、東平洲、印洲塘海岸公園、古澳等著名文化景點。

二、2010年度圖書館界參與之國際學術會議

（一）世界數位圖書館（WDL）的會員會議：

2010年6月22日至23日世界數位圖書館（World Digital Library，簡稱 WDL）假美國華府國會圖書館舉行「合作夥伴年度會議」（Inaugural Annual Partner Meeting）。本次會議目的除檢視WDL現況、近期發展與內容架構、未來挑戰，並推選執行理事會（Executive Council）常務理事。國家圖書館作為WDL創始合作三十九個單位之一，今年由特藏組主任俞小明代表館長顧敏，與出版品國際交換處編輯廖秀滿出席年會，並遞交年度上傳31種古籍影像光碟。

（二）2010年國際圖書館協會聯盟IFLA會

議：

第76屆世界圖書館暨資訊會議（World Library and Information Congress，簡稱 WLIC）訂於8月10日至15日假瑞典哥德堡市（Gothenburg, Sweden）舉行。

（三）OCLC亞太區域委員會會員大會

1. 2010年9月6日至7日「第二屆OCLC亞太地區理事會會議（OCLC Asia Pacific Regional Council 2nd Membership Conference）」於東京早稻田大學舉行，會上邀集國際間知名學者專家進行圖書資訊學術報告、經驗交流。

2. 2010年11月5日「臺灣OCLC管理成員館聯盟會員大會」，成立已邁入第四年。國立臺灣大學圖書館於國立臺灣大學圖書館B1國際會議廳舉辦，內容包括向會員們報告聯盟工作現況及未來展望外，並邀請OCLC副總裁王行仁分享圖書資訊趨勢相關議題。與會成員百餘人共同瞭解並討論聯盟運作狀況。其中會報也提及亞洲兩大國家圖書館（中國國家圖書館、日本國會圖書館）已分別於近日決定將書目資料匯入Worldcat，貢獻能力皆相當可觀。

（四）世界數位圖書館大會：

2010年6月22至23日世界數位圖書館（WDL）大會，於美國華府國會圖書館舉行「合作夥伴年度會議」（Inaugural Annual Partner Meeting）。本次會議目的除檢視WDL現況、近期發展與內容架構、未來挑戰，並推選執行理事會（Executive Council）常務理事。

（五）中小學圖書館委員會：

2010年8月23日舉辦「第八屆海峽兩岸兒童及中小學圖書館學術研討會」，於國立臺中

教育大學求真樓演講廳，目的為促進海峽兩岸兒童及中小學圖書館的交流與合作，藉由兩岸學者專家、中小學推動閱讀教師及兒童與中小學圖書館工作人員學術研討，探討兒童與青少年之閱讀與圖書館的利用教育（資訊素養）等相關問題，以及中學及兒童圖書館經營與服務等議題，以落實推廣閱讀教育，提供臺灣社會推廣閱讀策略的新方向。

（六）2010數位典藏與數位學習國際會議：

2010年3月2日至4日由數位典藏與數位學習國家型科技計畫計畫辦公室主辦「2010數位典藏與數位學習國際會議」，本會議為國內外數位典藏專家學者提供交流研究的場合，並讓國內學術界分享歐、美、亞國家在數位典藏上的發展經驗。會議中討論的主題包含典藏與學習成果介紹、數位內容應用及數位學習技術交流與應用等。

三、2010年間我國圖書館界參與國內外活動之情形

（一）國家圖書館

1.2010年法國國家圖書館、國家圖書館、臺北利氏學社、法國在臺協會於2010年1月25日至2月27日在國家圖書館合辦「法國文豪手稿圖像展暨法國電影週」。開幕儀式，由法國國家圖書館文化拓展處處長蒂埃里·葛里耶（Thierry Grillet）專題演講，講題為「手稿寶藏（Un patrimoine debrouillons）」，演講並邀請數所大學法文系教授進行對談。國家圖書館以典藏之法文古籍為主要展品。法國國家圖書館共精選六十件作品圖檔，含19-20世紀文人名家之手稿、照片、插圖、素描、攝影等，呈現出了二百年來法國文化的發展。臺北利氏學社提供的

展品主要內容為17-18世紀中國出版西方科學與宗教書籍的紀錄。國家圖書館亦舉辦法國電影欣賞，提供包括《錯的多美麗》、《玫瑰人生》、《蝴蝶》、《藍色情挑》、《追憶似水年華》等多部影片供民眾觀賞。

2.2010年1月27日於臺北國際書展舉行「當圖書館遇到電子書」專業論壇，本論壇探討議題包括：美國出版界對圖書館的電子書服務（Tom Allen, President/CEO of the Association of American Publishers, Inc）、電子書服務對圖書館的挑戰（Susan Hildreth, City Librarian, Seattle Public Library）及圖書館的電子書服務。由國家圖書館、行政院新聞局、中華民國圖書館學會、美國在臺協會、國立臺灣大學圖書館、國立臺灣師範大學圖書館舉辦。

3.2010年3月15日國家圖書館簽署世界數位圖書館章程，WDL章程草案經過兩度的意見徵詢，定稿版本以WDL網站七種語言（英文、中文、法文、西班牙文、葡萄牙文、俄文及阿拉伯文）呈現，美國國會圖書館館長代表委員會於2010年3月11日將定稿章程寄給所有合作單位簽署。國家圖書館顧敏館長收到章程後，於3月15日完成簽署寄回。依據章程6.03條，本章程在有十個參與單位簽署後即視為生效。章程共有六條，內容包括：目標和內容；參與單位；參與單位的會議，執行委員會和計畫主管單位；委員會；世界數位圖書館的組成部分；其他。

4.2010年3月25日至28日於美國費城（Philadelphia）參加「第六十二屆美國



亞洲研究學會（The Association for Asian Studies，簡稱AAS）年會與書展」。

5.2010年4月23日世界閱讀日，與聯合文學、華品文創出版公司共同舉辦「多元文化視野下的馬華文學」。國家圖書館為配合多元文化教育政策，將提供東南亞當地文學經典及具代表性出版品，來服務新移民。同時也將與馬來西亞、菲律賓、新加坡、泰國、越南等五國建立出版品合作關係，藉此拓展出版品交換的廣度和深度，以達到國際教育文化交流的目標。

6.2010年4月23日至27日於中國北京北大博雅國際會議中心舉行「第八屆圖書館領導研修班」，由香港大學圖書館與中國科學院國家科學圖書館聯合主辦，國家圖書館由副館長吳英美及助理編輯孫秀玲參加研習。

7.2010年6月22至23日參與世界數位圖書館（WDL）2010年大會，於美國華府國會圖書館舉行「合作夥伴年度會議」（Inaugural Annual Partner Meeting）。本次會議目的除檢視WDL現況、近期發展與內容架構、未來挑戰，並推選執行理事會（Executive Council）常務理事。國家圖書館作為WDL創始合作三十九個單位之一，今年由特藏組主任俞小明代表館長顧敏，與出版品國際交換處編輯廖秀滿出席年會，並遞交年度上傳31種古籍影像光碟。此次國家圖書館提供至WDL的古籍文獻包括太平天國印書、天文曆法占卜預言、廣輿圖等古地圖、宋版書、耶穌會士西學中譯書、明代版畫小說，以及中醫藥等七項主題，共計31種圖書文獻。就內容而言，本次

提供各項主題除符合WDL力倡「國際及文化間的相互了解，並提供教育研究」之特色，並具高度研究價值，譬如《英傑歸真》為太平天國少數存世文獻；《天問略》明萬曆四十三年（西元1615年）刊本，為首部將歐洲伽利略、哥白尼觀點介紹進中國之譯作；《延綏東路地理圖本》為繪圖精緻的明代邊塞軍事地圖；《東都事略》為中文出版史上，最早刊載版權宣示的圖書；《新編婚禮備用月老新書》呈現七百年前漢人習俗與日常生活；《奇器圖說》，為中文第一部介紹西洋靜力物理學與機械工程學的著作；《牡丹亭還魂記》此刻本由徽派著名黃氏家族負責繪製版畫插圖，展現純熟技法；最後，海內外罕見的鈔本《祝由科》，敘述透傳統祝禱、符籙或禁咒、儀式，達到治病的效果，反映當時醫學與民俗之間的關係。這批古籍影像，經由WDL技術及語文人員後製處理後，預計年底前將可開放供全世界公眾作為教育與研究使用，嘉惠全球讀者。

9.2010年12月5日於國家圖書館國際會議廳由國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所、美國資訊科學與技術學會臺北分會、國家圖書館主辦「數位資源管理與雲端圖書館自動化研討會」。

10.2010年12月6日 俄羅斯國家圖書館理事長維克多·費多羅夫（Viktor V. Fedorov）與俄羅斯國家兒童圖書館館長加莉娜·吉斯羅夫斯卡亞（Galina A. Kislovskaya）來臺訪問，並於12月6日參訪國家圖書館，與本館簽署館務合作協議書。

（二）臺北市立圖書館

1. 國際交流：圖書交換

- (1) 與上海圖書館交換圖書，贈送該館經濟，科技類圖書48種48冊；該館贈送本館簡體字圖書16種16冊。
- (2) 與澳門中央圖書館交換圖書，贈送該館8種8冊；該館贈送本館圖書20種31冊。
- (3) 與韓國京畿道設立中央圖書館交換圖書，贈送該館雙方議定主題圖書100種102冊；該館贈送本館韓國圖書105種105冊。
- (4) 與日本橫濱中央圖書館交換圖書，贈送該館雙方議定主題圖書34種34冊；該館贈送本館日文圖書45種45冊。
- (5) 與英國蘇格蘭北拉納克郡圖書館交換圖書，贈送該館中文生活保健類圖書30種30冊。
- (6) 與加拿大溫哥華公共圖書館交換圖書，贈送該館本土成人創作小說29種29冊。
- (7) 與加拿大溫哥華公共圖書館交換圖書，贈送該館雙方議定主題中文圖書27種27冊。
- (8) 與美國波士頓公共圖書館交換圖書，贈送該館兒童圖書32種32冊；該館贈送本館英文圖書25種25冊。
- (9) 與美國奧克蘭公共圖書館交換圖書，贈送該館成人暢銷小說及其他主題圖書25種25冊。
- (10) 與美國西雅圖公共圖書館交換圖書，贈送該館本土成人小說及兒童繪本28種28冊，該館贈送本館英文圖書25種25冊。
- (11) 與美國舊金山公共圖書館交換圖

書，贈送該館雙議定主題中文圖書17種36冊；該館贈送本館英文圖書17種26冊。

- (12) 與法國里昂市立圖書館交換圖書，贈送該館中文兒童圖書32種32冊；該館贈送本館法文圖書30種30冊。
- (13) 與法國兒童圖書中心交換圖書，贈送該館中文兒童圖書32種32冊；該館贈送本館法文圖書9種29冊。
- (14) 與澳洲黃金海岸圖書館交換圖書，贈送該館中文兒童圖畫書及青少年小說30種30冊；該館贈送本館英文圖書23種23冊。

2. 國際交流：人員參訪

- (1) 新加坡新聞通訊及藝術部 (Ministry of Information, Communications and the Arts) 次長暨訪問團一行6人於99年1月14日至北投分館參訪。
- (2) 海峽兩岸兒童文學研究會 (TCBA) 一行10人於99年1月28日至總館參訪。
- (3) 馬紹爾群島 (Republic of the Marshall Islands) 公共工程部長兼任電力公司董事長偕馬國電力公司總經理一行3人於99年3月30日至北投分館參訪。
- (4) 香港小童群益會 (The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong) 一行18人於民國99年4月9日至北投分館參訪。
- (5) 江蘇省無錫市 (Wuxi, China) 市政府一行12人於99年4月19日至北投分館參訪。
- (6) 重慶圖書館 (Chongqing Library) 一行31人於99年4月30日至總館參訪。
- (7) 韓國 (Korea) 教授金信一、崔末順



一行2人於99年5月3日至總館參訪。

(8) 中國人民大學 (Renmin University of China) 及北京大學圖書館 (Peking University) 一行4人於99年5月4日至總館參訪。

(9) 大陸兒童及中小學圖書館交流團 (Children and school libraries, China) 一行4人於99年5月4日至總館參訪。

(10) 吉里巴斯共和國 (Republic of Kiribati) 總統伉儷暨訪問團含外交人員計6人於99年6月8日至北投分館參訪。

(11) 臺北市政府教育局楊碧雲專員率日韓學者 (Japan and Korea) 一行4人於99年6月30日至總館參訪。

(12) 菲律賓國營IBC電視臺 (International Broadcasting Corporation, Republic of the Philippines) 一行3人於99年7月20日至北投分館拍攝短片。

(13) 中華民國不動產協進會 (The Real Estate Association Republic of China) 邀請前香港政府 (Hong Kong) 署長馮志強及建築師劉榮廣等一行8人於99年8月7日至北投分館參訪。

(14) 中華經濟文化發展促進會 (CECPTW) 一行9人於99年9月10日至總館參訪。

(三) 立法院國會圖書館

2010年6月13日至6月17日於美國路易斯安那州新紐奧良市舉辦「美國專門圖書館立法院國會圖書館2010年年會暨研討會」，立法院國會圖書館參加專門圖書館協會會議並認同該學會的核心價值，包括領導力、服務、創新與永續學習、績效衡量與責任及促進合作與聯盟等。

(四) 臺南市立圖書館

2010年7月3日至8月31日舉辦「第四屆國際兒童影展」，臺灣國際兒童影展為兩年一度的國際雙年影展，以兒童為主角，創作、紀錄兒童的影像，重視、關懷兒童的「視」界。由公視企劃與執行，帶領臺灣兒童邁向國際化，其中「臺灣獎」的創立，更讓臺灣的兒童影像創作在國際社會上被看見。為了將這些深具臺灣兒童教育意義的影像與創作，與全國國人分享，每年影展的七月份，公視與25縣市文化局合作，舉行全國性的巡迴影展，讓各地的大小友都能一起提高國際視野、感受世界不同的生活與文化。

(五) 中華圖書資訊教育協會

2010年7月5至7日由中華圖書資訊學教育學會、南京大學信息管理學系主辦「第十屆海峽兩岸圖書資訊學學術研討會—南京，2010—回顧與展望：知識時代圖書資訊學的變革與發展」論文徵稿，研討會宗旨為促進海峽兩岸圖書資訊學界的交流與合作。隨著兩岸政治情勢和緩，兩岸經濟與教育全面交流日益熱絡下，圖書資訊學教育如何能在廣度與深度方面進一步深化？面對網路數位科技發展衝擊之下，圖書資訊教育如何在學位、招生、課程規劃、研究、學生就業等方面適度回應？此外，數位科技改變大眾搜尋與使用資訊方式，面對資訊氾濫衝擊傳統閱讀方式，與多元文化的交匯、認同、衝突與調和，我們應該如何適應變化與創新？我們研究的內涵和學習模式應該如何調整？這些議題值得兩岸圖書資訊學者專家持續共同來面對與討論。

四、2010年度中華民國圖書館學會參與之國際活動

(一) 舉辦專題演講、論壇及研討會

- 1.2010年1月27日於臺北國際書展舉行「當圖書館遇到電子書」專業論壇，由國家圖書館、行政院新聞局、中華民國圖書館學會、美國在臺協會、國立臺灣大學圖書館、國立臺灣師範大學圖書館舉辦。
- 2.2010年1月27日由財團法人臺北書展基金會委託本學會於第十八屆臺北國際書展辦理「當圖書館遇到電子書專業論壇」，由中華民國圖書館學會與國家圖書館學會、美國在臺協會共同主辦，國立臺灣大學圖書館與國立師範大學圖書館協辦。
- 3.2010年5月11日與美國在臺協會、國立中央圖書館臺灣分館、國立師範大學共同主辦假國立臺灣師範大學圖書館國際會議廳舉行「聽聽西雅圖公共圖書館如何推動一城一書活動」。
- 4.2010年7月5日至7日於中國南京舉辦「第十屆海峽兩岸圖書資訊學學術研討會」，由中華圖書資訊學教育學會及北京大學信息管理學系主辦，主題為「回顧與展望：知識時代圖書資訊學的變革與發展」。
- 5.2010年8月23日至24日在臺中市舉行「第八屆海峽兩岸兒童及中小學圖書館學術研討會紀要」，此研討會由中華民國圖書館、國立臺中教育大學主辦、國立中央圖書館臺北分館、財團法人臺灣公共圖書館事業文教基金會合辦。此次會議強調「教出孩子閱讀力」，論文發表共3場。由輔仁大學圖書館資訊學系副教授宋建成主持、東海大學師資培育中心教授蘇國榮主持、國立中興大學資訊學研

究所教授范豪英主持。本次參訪國立臺中圖書館、臺中市西屯區大鵬國小、國立臺灣美術館、臺中市立文化中心圖書館、交流活動座談會等。

- 6.2010年9月16日與國立臺灣大學圖書館、廈門外圖集團有限公司公司主辦，假國立臺灣大學圖書館國際會議廳舉辦「2010年海峽兩岸圖書館資源建設實務座談會」，會中邀集海峽兩岸學術圖書館專業人士，探討圖書館資源建設議題。
- 7.2010年10月13日與江蘇省圖書館學會假國立臺灣大學圖書館會議室舉辦「圖書館行業未來發展座談會」。
- 8.2010年12月5日至6日於國家圖書館文教區三樓國際會議廳舉辦「中華民國圖書館學會第五十一屆第二次會員大會暨2010年圖書資訊學研討會」，專題演講者及演講主題分別為美國圖書館學會國際關係辦公室處長麥可·道林（Mr. Michael Dowling），演講「Campaign for the World's Libraries（世界圖書館運動）」；國家圖書館館長顧敏演講「邁向2020臺灣圖書館事業－第四次全國圖書館會議重要議題」。
- 9.2010年12月9日於臺灣臺北縣府大樓三樓舉辦「2010國際閱讀教育論壇」，本次論壇除了邀請經濟暨合作發展組織PISA2009閱讀團隊專家約翰·德容博士來臺進行專題演講外，也邀請香港PISA閱讀專家教授劉潔玲和臺灣PISA計劃主持人教授洪碧霞對談，探討臺灣和香港的PISA2009成績與青少年閱讀經驗。

（二）參加國際活動、國際會議及發表論文

- 1.2010年6月25日至28日在美國首府華盛



頓特區的華盛頓會議中心舉辦美國圖書館學會（American Library Association，簡稱ALA）年會暨海報展覽紀要，每年6月ALA年會規模盛大，內容包括學術研討會、圓桌會議、會展及海報展等。今年十大議題介紹有行政與領導、作家文學及文化、幼兒及青少年、館藏管理與技術服務、數位資訊與技術、人力資源與員工發展、當前問題和熱門話題、研究、員工的參與支持、讀者服務等。

2.2010年8月10日至15日於瑞典哥德堡市會議中心舉行第七十六屆國際圖書館協會聯盟IFCA世界圖書館資訊大會年會，今年主題為「知識的公開取用-倡導永續的進程」，強調圖書館在今日數位時代中對於資源的開放獲利與利用所扮演的角色。

3.2010年10月24至27日於湖南省長沙市舉辦「國際圖書館東亞文獻合作暨華文歷史報刊數位化研討會」。

五、2010 年度學校圖書館及圖書資訊系所參與之國際活動

（一）國立臺灣大學圖書館資訊與圖書資訊學研究所

1.2010年1月27日於臺北國際書展舉行「當圖書館遇到電子書」專業論壇，由國家圖書館、行政院新聞局、中華民國圖書館學會、美國在臺協會、國立臺灣大學圖書館、國立臺灣師範大學圖書館舉辦。

2.2010年9月16日與中華民國圖書館學會、廈門外圖集團有限公司共同主辦，假國立臺灣大學圖書館國際會議廳舉辦「2010年海峽兩岸圖書館資源建設實務座談會」，會中邀集海峽兩岸學術圖書館專業人士，探討圖書館資

源建設議題。

3.2010年11月2日於國立臺灣大學圖書館B1國際會議廳舉辦「第八屆中文文獻資源共建共享合作會議」，是以中文文獻為主軸的國際合作會議，是迄今中文圖書館界最具代表性的國際性會議。會議的主旨是研討跨地域的中文文獻資源共建共享問題，意在通過具體的合作項目逐步實現中文文獻資源共建共享，推動全球中文圖書館和中文資源收藏機構之間的交流與合作。由國立臺灣大學圖書館主辦，國家圖書館漢學研究中心協辦，特別邀請中國、香港、美國、日本及臺灣的圖書館學者專家，包括日本東京大學教授大木康、北京大學圖書館館長朱強及副館長肖瓏、史丹佛大學東亞圖書館館長邵東方、哥倫比亞大學東亞圖書館館長程健、清華大學圖書館研究員高瑄、香港大學馮平山圖書館館長尹耀全及臺灣大學圖書館特藏組組長郭嘉文，就學術圖書館於文獻及古籍的數位化的過程、面臨的問題及數位化的加值及推廣有更深入及全面的實務經驗分享與交流。

4.2010年11月29日至30日於國立臺灣大學霖澤館國際會議廳舉辦「2010數位典藏與數位人文國際研討會」，主題演講內容分別為「數位化：當代史學與社會結合的一大契機」、「數位人文研究的理論基礎」、The Integration of Technology, Content and Use in Digital Humanities：A New Digital Model for Exploring Our Amazing World, History, and Culture等。

5.2010年12月11至12日由數位典藏與學習

之學術與社會應用推廣計畫、拓展臺灣數位典藏計畫主辦，行政院國家科學委員會、數位典藏與數位學習國家型科技計畫指導國立臺灣大學「2010數位傳統點藏智慧－原住民族傳統智慧創作與數位典藏之推廣應用國際研討會」。

（二）國立師範大學圖書館資訊與圖書資訊學研究所

1.2010年1月27日於臺北國際書展舉行「當圖書館遇到電子書」專業論壇，由國家圖書館、行政院新聞局、中華民國圖書館學會、美國在臺協會、國立臺灣大學圖書館、國立臺灣師範大學圖書館舉辦。

2.2010年3月11日由國立臺灣師範大學圖書館、國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所主辦「科技與人文匯流：世界文化遺產數位典藏之發展趨勢」（Convergence of Technology and Humanities: Latest Development with World Heritage）專題演講，由教授陳劉欽智任教於美國西蒙學院圖書館與資訊科學研究所（Graduate School of Library & Information Science, Simmons College），並擔任美國國家科學基金會「全球記憶網」及聯合國教科文組織「世界遺產中心遺產記憶合作」兩項重要計畫之首席負責人。陳劉欽智之主要研究領域為全球數位圖書館及數位多媒體技術應用。

（三）國立政治大學圖書館資訊與檔案學研究所

1.2010年1月24日至31日政大圖檔所由所長蔡明月、教授楊美華、教授薛理桂、教授林巧敏、教授陳志銘、院長潘欽帶領本所研究生、在職班學生、推廣班學員

及校友一行共30人，至大陸福建省進行為期8天的「大陸福建省學術參訪」交流活動。本次學術參訪單位包括廈門大學圖書館、廈門市圖書館、福建省檔案館及福建省圖書館，並安排進行「兩岸圖書館數字化服務的現況與前瞻」與「兩岸檔案館數字化服務的現況與前瞻」兩場論壇。最後特別安排參觀世界文化遺產－土樓群。

2.2010年3月2日由教授楊美華帶領修習「公共圖書館」課程的同學前往中央研究院人文社會科學館參與「2010數位典藏與數位學習國際研討會」，此次國際會議討論的主題包含典藏成果的進展、數位內容應用、新的合作模式及數位學習相關應用等。

3.2010年5月14日邀請美國匹茲堡大學東亞圖書館館長徐鴻長演講「北美大學東亞圖書館的發展與現狀」，北美大學東亞圖書館館藏共有15,795,734卷，其中紙本資料有1,400萬卷，非書資料有89萬卷。東亞圖書館以服務北美大學東亞研究師生的教學與研究為主，其次也為當地的公共圖書館提供服務。東亞圖書館於1868年接受日文和中文的贈書，並於1879年開始收藏東亞文獻，在1945年前的主要收藏內容較偏重語言文學方面的藏書。而在1946年開始日本、中國的文獻漸漸受到重視，因此在此時期的東亞文獻蓬勃發展。而現今全球化資訊環境下，東亞圖書館也面臨到許多挑戰與機會，如：增加多樣化館藏、館際共享合作等。

4.2010年7月14日與澳門文獻信息學會與港澳檔案學者進行「港澳檔案學者座談交



流會」，澳門文獻信息學會於2008年2月正式向公證署註冊，學會成立兩年多以來，致力於文化交流，也有相關檔案出版物出版，其學會網站也於2009年9月正式上線。當天港澳代表楊開荊，與我們分享了澳門文化資產數位化的經驗，學會於今年參加「世界記憶工程」亞太區議會，並將澳門的文獻遺產，向聯合國教科文組織申報《世界記憶名錄》，結果澳門的《天主教澳門教區檔案文獻（16至19世紀）》以及中國的《本草綱目》、《黃帝內經》成功列入《世界記憶名錄》。

5.2010年9月17日與日本外賓進行檔案容具與維護交流，來自日本的豐竹幸惠（特種紙東海製紙）、神谷修治（特種紙東海商事）、磯弘之（株式會社竹尾）以及廖正中（特種紙株式會社臺北駐在所）蒞臨所上，與老師薛理桂及林巧敏進行有關檔案容具紙質的討論和交流。幾位日本的外賓介紹了目前日本檔案保存和移轉的梗概，也展示其公司所生產的高品質中性紙，並詳細介紹各種紙質和產品的成分規格等資料，另外還介紹了提高檔案修裱速度和質量的檔案修裱機，展現其公司對製造高規格檔案容具及檔案維護的專業性。薛理桂及林巧敏在討論中也針對臺灣目前各檔案典藏機構所採用的檔案容具提出一些反省，期盼臺灣檔案典藏機構在檔案容具及檔案維護上都能多透過這樣的交流以提升專業水準。

6.2010年11月1日香港檔案學會會長錢正民座談，錢正民同時也是民間組織美國猶他家譜學會亞洲區代表，負責亞洲地

區家譜檔案之徵集與合作聯繫。錢正民指出，中國相當重視名人的族譜，省縣檔案館皆藏有族譜，包含省縣中的受姓始祖、始遷祖（最大氏之始祖）、祖先畫像、地圖、世系表（圖及文字）等，這些族譜檔案過去猶他家譜學會以微縮形式收藏為主，但因與臺灣國家圖書館合作數位化現已放置於國圖「臺灣記憶」系統資料庫中。除此之外，中國人家譜資料較具代表性者，尚有清代檔案存於中國大陸東北三省，以瀋陽檔案館館藏最豐，內容包括戶口冊（滿文及漢文）、戶籍人口清冊、三代冊、秋審題本等。香港雖無《檔案法》但有檔案館，香港歷史檔案館於1997年成立，特色典藏有1950、1960年代昔時社會照片，知名學者卡爾·史密斯（Carl Smith）也蒐集了許多外國人及華人的民間資料，其內容涵括地區歷史檔案及圖片、公司資料等，成為研究香港歷史的重要來源。相較於其他國家檔案管理體制，香港歷史檔案館在公共圖書館委員會設有代表，檔案館與圖書館業務可彼此交流，算是相當進步的一面。香港檔案事業尚值起步發展中，有待政府與香港公民更多的資源關注。

7.2010年11月22日由愛爾蘭都柏林大學圖書資訊研究學院院長戴安娜·桑尼汪德（Diane H. Sonnenwald）於本所演講，Diane主講的講題為《Challenges in Sharing Information Effectively in Dynamic Work Situations》，Diane舉出了四個情況來分析軍人的資訊需求，並提出改善的建議。第一是軍人在演習時必須辨別旗幟上各種不同的符號，如砲兵、步兵

等，才能進行正確的訊息溝通。第二是演習時在下位者於分享相關資訊時所應抱持的態度，必須當機立斷提供上位者其想法，避免錯失良機。第三是瞭解情緒所扮演的角色，Diane以北韓衝突為例，情緒會影響訊息的傳達，進而影響決策，所造成的結果也會不同。因此，在交換訊息時，必須要多詢問一些格外的資訊，避免造成更大的衝突與誤會。第四是進行了錯誤的訊息交換後，要如何重新建立彼此的信任，Diane建議是錯的一方須盡早認知錯誤並要求原諒，另一方則是原諒其錯誤並再次確認訊息，將焦點放在更大的目標上。然而，Diane也提出了一些限制，如除了這四點以外有沒有其他額外的挑戰以及這些建議的效果仍待評估。Diane的這個研究給了我們不同的思考方向，在資訊需求的研究上，或許我們可以朝著不同的個人或團體去研究，而不要僅限於圖書館讀者或資訊系統的使用者。

8. 2010年11月27日由國立政治大學頂尖計畫「大眾文化與（後）現代性」研究團隊主辦，行政院國家科學委員會、外交部、日本交流協會、中日文教基金會、臺灣日本研究學會協辦國立政治大學頂尖計畫「大眾文化與（後）現代性」「文本·影像·慾望：跨國大眾文化表象」國際學術研討會，於國立政治大學校本部進行。宗旨為探討二十一世紀資本主義的文化生產與跨國流動如洪水般蔓延。在現今媒體文化中，菁英文化與次文化（流行文化之界線已難以確立，伴隨著科技生產與資本的大規模移動，國界與文化疆界更加速模糊當中。

針對文化生產及其行銷機制相互交錯。

這次以「文本·影像·慾望：跨國大眾文化表象」為主題。計有6個相關子題：

- （1）大眾文本的生產/流通/接受（2）文學文本（文類）與視覺影像/想像（3）（後）現代慾望流動與互文性（4）視覺文化之地緣政治拓樸（5）網路文化、媒介與性別政治（6）科技、娛樂、與新感官經驗。以「跨文化觀點之大眾文化與影像」為框架，對照印證並勾勒出跨國性「大眾文化表象」中「文本」、「影像」及「（後）現代性慾望」之對應關係。

（四）國立中興大學圖書館資訊與圖書資訊學研究所

1. 2010年1月27日於臺北世貿展覽中心會議室由中華民國圖書館學會、國家圖書館、美國在臺協會舉辦，國立臺灣大學圖書館、國立臺灣師範大學圖書館協辦「圖書館論壇-當圖書館遇到電子書」，其中由國立中興大學教授兼圖書館館長詹麗萍探討有關圖書館的電子書服務。

2. 2010年由前EBSCO亞洲區副總裁戴懷德（Mr. John Ben DeVette）到所上就「學術傳播新典範」進行演講，演講系列將分三場進行，時間分別為3月25日、4月29日、5月13日於國立中興大學圖書館進行。

（五）私立輔大圖書館資訊與圖書資訊學系所

- 2010年5月6日至7日於輔仁大學濟時樓九樓會議廳舉辦「輔仁大學研討會」，由輔仁大學圖書資訊學系暨輔仁大學圖書館主辦，由碩亞數碼科技有限公司、文景書局、臺灣愛思唯爾有限公司、新加坡商約翰威立股份有限公司贊助，本次研討會的目的在於藉由多元化知識



的角度探討圖書資訊相關之理論、研究、開發與實務，讓與會人士能夠在傳統與現代、理論與實務、管理與服務、不同科技在圖書資訊經營、服務與開發設計相關議題上，進行知識的交流與學術的對話。

（六）私立淡江大學圖書館資訊與圖書學系暨研究所

2010年5月11日由私立淡江大學圖書館舉辦「掌握歐盟資源」講習，內容包括講述有關歐洲產業關係觀察資料庫（EIRO）與歐洲整合資料庫（Archive of European Integration）及歐盟勞動市場改革資料庫（LABREF）等。

（七）國立臺灣藝術大學圖書館

2010年12月3日由臺灣藝術大學於校內舉辦「2010臺北數位圖像國際學術研討會」，活動內容將分類為專題演講、研究論文發表、創作作品發表等。今年特以「科技・美學・方程式」為本次活動主題，希望藉由各領域的專家學者經驗分享與交流，將臺灣多媒體、動畫創作領域提升為國際性指標，並推動此專業領域與世界接軌。由國內外有關新媒體、遊戲、動畫、數位特效以及其他數位內容等相關知名產官學界齊聚一堂，共同發表優秀論文與作品，並針對相關專業領域分別舉辦專題演講。

六、結論

2010年圖書館界國際交流與合作成果豐碩。就國際合作活動而言，從國家圖書館，大學及學術圖書館，公共圖書館圖書館，學校圖書館及專門圖書館等皆有參與。專業學會，圖書資訊教育機構亦不遑多讓。工作同仁亦參加國際型專業組織，實際參與工作。從參加年會，研討會，圓桌會議，論壇，演講會等建立專業實質網絡。2011年正逢國家百周年慶，期

望更上層樓有更多活動及成果共享。（世新大學林志鳳、葉乃靜）

參考資料：

網路：

1. 咱e報。2011/11/14，網址：<http://bloggertouch.appspot.com/flysheet>。
2. 輔仁大學圖書資訊學系。2010圖書資訊學研討會暨2010圖書資訊學優秀學位論文發表會。2011/11/10，網址：http://web.lins.fju.edu.tw/modules/newbb/viewtopic.php?topic_id=967&forum=6。
3. 中華民國圖書電子報。7/5-7 第十屆海峽兩岸圖書資訊學術研討會。2011/11/10，網址：<http://blog.lac.org.tw/lac/index.php?id=1730>。
4. 中華民國圖書館協會。高中職圖書館委員會。2011/11/14，網址：http://www.lac.org.tw/intro/intro-committee51.htm#high_school。
5. 蘇純淑、黃麗芳。〈出席「2010年專門圖書館協會年會」報告〉，《國會圖書館館訊12卷1期（總109號）：頁85-110。（<http://lis.ly.gov.tw/npl/commun/109/13.pdf>）。
6. 中華民國醫學圖書館學會醫學圖書館委員會。醫學圖書館工作人員研討會。2011/11/14，網址：<http://www.lac.org.tw/committee/med/seminar.htm>。
7. PNC2010太平洋鄰里協會年會。太平洋鄰里協會（PNC）2010年香港年會暨聯合會。2011/11/10，網址：<http://www.pnclink.org/pnc2010/chinese/index.html>。
8. 國家圖書館。參加2010年第62屆美國亞洲研究學會年會與書展。2011/11/05，網址：<http://www.ncl.edu.tw/ct.asp?xItem=12176&ctNode=1462&mp=3>。
9. 陳漢瑋。〈國家圖書館參與世界數位圖書館（WDL）2010年大會〉。《數位網路報》，2010年6月25日。2011/11/05，網址：<http://hanreporter.blogspot.com/2010/06/201031.html>。
10. 復旦大學圖書館。環太平洋數位圖書館聯盟2010年年會在復旦舉行。復旦大學教育發展基金會。環太平洋數位圖書館離聯盟。2011/11/14，網址：<http://www.fuedf.org/Hongkong/ViewArticle.aspx?articleID=732>。
11. 廣東僑網。海外華人研究與文獻收藏機構國際會在暨南大學召開。海外華人研究與文獻收藏機構國際會。2011/11/05，網址：<http://big5.southcn.com/gate/big5/gocn.southcn.com/ztzl2010/qwzl2010/>

- gdhqhryjh/yjdt/201009/t20100930_120319.htm。
- 12.財團法人臺灣公共圖書館事業文教基金會。合作籌辦第八屆海峽兩岸兒童及中小學圖書館學術研討會。財團法人臺灣公共圖書館事業文教基金會網誌。2011/11/14，網址：<http://twplf-org.blogspot.com/2011/01/2.html>。
 - 13.臺南市立圖書館。
 - 14.國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所。網址：<http://twplf-org.blogspot.com/2011/01/2.html>。
 - 15.國立中興大學圖書資訊學研究所。網址：<http://www.pda.nchu.edu.tw:8081/gilis/news/news.asp>。
 - 16.私立輔仁大學圖書資訊學系。網址：<http://web.lins.fju.edu.tw/drupal/>。
 - 17.私立淡江大學資訊與圖書館學系。網址：<http://www.dils.tku.edu.tw/joomla/>。
 - 18.私立世新大學資訊傳播學系。網址：<http://ic.shu.edu.tw/index.php>。
 - 19.私立玄奘大學圖書資訊學系。網址：<http://dlis.hcu.edu.tw/front/bin/home.phtml>。
 - 20.中國圖書館協會。〈最新消息〉。《中國圖書館學會電子報》第4期（民國93年7月1日）第4期。2011/11/14，網址：<http://www.lac.org.tw/epaper/004.html>。
 - 21.中華圖書資訊學教育學會。網址：<http://www.calise.org.tw/>。